



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 8 novembre 2006**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Police , Direction de l'administration - 1061798001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition d'un système d'émission de constats informatisés (SÉCI)

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie* - 1040541066

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux de reconstruction de la superstructure du pont Latour (arrondissement LaSalle), la réalisation de corrections géométriques à l'avenue Dollard, près de l'intersection avec la rue Salley et la construction de conduites d'aqueduc principales et secondaires incluant les chambres des vannes sur les rues Champlain Schevchenko, Dollard et de La Vérendrye. (Coût prévu pour ces travaux: 10 270 000 \$ / Coût net pour la Ville: 9 780 000 \$)

*Territoire(s) concerné(s) :* LaSalle  
*District(s) :* Sault-Saint-Louis

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement* - 1060720008

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture de sable servant au recouvrement final au Complexe environnemental Saint-Michel. (Montant approximatif de 360 000 \$)

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1063334039

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l' exécution de travaux de remise à neuf du réfractaire, de la gaine métallique et de l'unité de post-combustion de l' incinérateur no 2 à la Station d' épuration des eaux usées (Appel d'offres 1672-AE).

Appel d'offres sur invitation

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable* - 1060498005

Autoriser un appel d'offres sur invitation d'un montant maximal de 75 000 \$, pour retenir les services d'un vérificateur pour la production d'états financiers requis en vertu de protocoles d'entente signés avec la Société d'habitation du Québec pour la gestion de programmes de subventions résidentielles.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1063334031

Octroyer un contrat à la compagnie John Meunier Inc., fournisseur unique et exclusif, au montant de 1 238 151,07 \$, toutes taxes incluses, pour la fabrication et la livraison de deux ensembles complets de plaques pour les filtres-presses de la Station d'épuration des eaux usées et autoriser ladite dépense.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1063334036

Autoriser la majoration du contrat octroyé à la compagnie BFI Usine de triage Lachenaie Ltée (contrat 2035-AE / résolution CG06 0152) de 391 418,25 \$, toutes taxes incluses, portant le montant total de ce contrat à 2 147 700,47 \$, toutes taxes incluses suite à l'entrée en vigueur de la surtaxe de 10,00 \$ la tonne métrique pour l'élimination des matières résiduelles. ( Fournisseur unique )

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1063588011

Octroyer un contrat à la firme Petites-Mains, pour une période de 36 mois, au montant de 378 513,41 \$, taxes incluses, pour la fourniture et la confection de chandails polo pour pompiers. (Appel d'offres # 06-10195 / 8 soumissionnaires).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1064176009

Octroyer contrat à « Groupe VIG inc. » - Travaux de remplacement et d'automatisation des portes des serres d'exposition du Jardin botanique - #Projet : JAR-9928 - (2) soumissionnaires - Division de l'administration et des services techniques - Les Muséums nature de Montréal - 269 772,07\$

Contrat de construction

CM Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1064002058

Octroyer un contrat à Conex Construction Routière inc., au prix total approximatif de 6 595 999,00 \$m taxes incluses, pour l'exécution des travaux de reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Charlevoix, de la rue Wellington à la rue Knox, dans la rue Coleraine, de la rue Charlevoix à la rue Liverpool, et dans la rue Hibernia, de la rue Coleraine à la rue Mullins et, à cette fin, autoriser une dépense de 6 914 999,00 \$. (Arrondissement Sud-Ouest) (Appel d'offres # 9276 / 8 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest

*District(s) :* Saint-Henri/Petite-Bourgogne/Pointe-Saint-Charles

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1060720010

Octroyer un contrat à NRJ environnement routier un contrat au montant de 203 000 \$, taxes incluses, pour l'amélioration de la fonction accès et sécurité au Complexe environnemental Saint-Michel et à cette fin autoriser une dépense de 275 000 \$.

Contrat de services professionnels

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1060329004

Octroyer à la Société de Fiducie Computershare du Canada un contrat de services professionnels spécialisés de registrariat et de garde de valeurs en blanc (volet 1) ainsi que de services de contrôle des coupons et obligations échus et payés (volet 2), pour une période n'excédant pas 5 ans et commençant le 1er octobre 2006, au montant maximal 98 892,08 \$ pour le volet 1 et 47 289,25 \$ pour le volet 2, incluant les taxes. (Appel d'offres # 05-8535 / 2 soumissionnaires)

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1064467003

Accorder un contrat à la firme d'ingénieurs-conseils Génivar un contrat de services professionnels pour effectuer la surveillance des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc dans l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville, au prix total de 79 729,39 \$, taxes incluses, et autoriser à cette fin une dépense de 98 729,39 \$, taxes incluses.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic/Cartierville  
*District(s) :* Saint-Sulpice  
Ahuntsic

Entente

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1060541005

Approuver l'entente (no 85-317) entre la Ville et le ministère des Transports et autoriser une dépense pour des travaux réalisés par le MTQ sur les ponts d'étagement des boulevards Viau, Lacordaire et Langelier dans le corridor de l'autoroute 40 en 2006 - Le coût prévu pour ces travaux est de 3 605 250 \$ - (Coût net pour la Ville: 3 415 397 \$)

*Territoire(s) concerné(s) :* Montréal-Nord  
Saint-Léonard  
*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1020783010

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend, à monsieur Gilles Renard un terrain vague d'une superficie de 94,3 m.c. (1015 pieds carrés), connu et désigné comme étant le lot 3 599 695 (cadastre du Québec) situé sur le côté sud-ouest de la rue Drolet (Arr. Plateau Mont-Royal), pour une somme de 8 000 \$, à des fins d'assemblage.

*Territoire(s) concerné(s) :* Plateau Mont-Royal  
Ville-Marie  
*District(s) :* Plateau-Mont-Royal

Immeuble - Location

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1064470001

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue à l'organisme Collectif d'animation urbaine l'autre Montréal, d'une durée de cinq ans, soit à compter du 1er novembre 2006 jusqu'au 31 octobre 2011, le local 331, d'une superficie locative de 1506,95 pi<sup>2</sup> (140 m<sup>2</sup>), situé au 3e étage de l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance (centre Strathearn), moyennant un loyer annuel de 10 560,00 \$ et utilisé à des fins d'activités socioculturelles (bâtiment 2453)

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal  
*District(s) :* Jeanne-Mance

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1061231015

D'autoriser le versement d'une contribution financière de 150 000 \$ à la Société du Havre de Montréal pour la réalisation d'une étude complémentaire sur les aspects immobilier, économique, estimation des coûts et aménagement urbain dans le cadre de l'évaluation de la phase 1 du projet de réaménagement de l'autoroute Bonaventure et d'approuver le protocole d'entente entre la Ville de Montréal et la Société établissant les modalités et les conditions de versement de cette contribution

*Sommet :* Chantier 1.1.1 - Centre de Montréal - Havre de Montréal

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1061231017

Accorder une contribution financière de 55 000 \$ à la Fondation du patrimoine religieux du Québec afin de compléter l'évaluation patrimoniale et la hiérarchisation des lieux de culte construits entre 1945 et 1975 sur le territoire de l'île de Montréal; approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de cette contribution ; - financement par le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal dans l'entente MCC/Ville 2005-2008

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1060541020

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour la rétention des services professionnels de quatre (4) firmes d'experts-conseils dans le domaine des ponts et tunnels pour les fins de préparation des plans et devis et d'assurer la surveillance des travaux de réfection et de développement de ce type d'ouvrages et des travaux connexes en découlant. - Coût net pour la Ville: 4 300 000 \$ - (Le coût prévu de ces travaux est de: 4 300 000 \$)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1063334038

Octroyer le contrat 1671-AE à la compagnie Vesuvius Canada, au prix total approximatif de 259 879,50 \$, toutes taxes incluses, pour l'exécution des travaux de remise à neuf du réfractaire de l'incinérateur no 4, de sa gaine des gaz et de son unité de postcombustion à la Station d'épuration des eaux usées. (Appel d'offres # 1671-AE / 4 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

### 30 – Administration et finances

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1064235014

Autoriser le règlement hors cour pour la somme totale de 37 608,03 \$ en capital, intérêts et frais judiciaires d'une action intentée par les Productions Screen People (C'est pas moi) inc. contre la Ville de Montréal, suite à des dommages causés à un véhicule servant au tournage du film "C'est pas moi, c'est l'autre", sur la rue Centre, le 24 août 2004. C.Q.M. 500-22-107612-056.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Bureau du directeur principal - 1062970002

Donner effet au jugement de la Cour d'appel du Québec du 12 septembre 2001 dans le dossier du partage des coûts de construction de l'égoût Collecteur Molson (Ville de Montréal c. Ville d'Anjou et Ville de St-Léonard, dossier 500-09-006792-980 ); - Imputer à la charge des immeubles imposables du secteur formé du territoire de l'ancienne Ville d'Anjou la somme de 1 313 007 \$ et imputer à la charge des immeubles imposables du secteur formé de l'ancienne Ville de Saint-Léonard la somme de 4 506 474 \$, le tout au bénéfice des contribuables de l'ancienne Ville de Montréal; - Se désister de l'arrêt de la Cour d'appel du 12 septembre 2001 et se désister de l'action Ville de Saint Léonard c. Procureur général du Québec C.S.: 500-05-040655-985.

Administration - Nomination de membres

CE Affaires corporatives , Bureau du directeur principal - 1061362023

Nomination d'un directeur général SDM/SHDM

Emprunt

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite - 1061629005

Approbation des documents de clôture de l'emprunt de 140 000 000 \$CA sur le marché international.



## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1020552006

Adopter le projet de règlement sur la fermeture, comme rue, du terrain situé dans le prolongement de la rue Chauveau et au nord-est de la rue Du Quesne, à Montréal (Arr. Mercier/Hochelaga) constitué des lots 2 923 079, 2 923 080 et 2 923 081 du cadastre du Québec.

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
*District(s) :* Longue-Pointe

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622092

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA 1447-173 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Anjou.

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622088

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1047-197 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622039

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1052-31 modifiant le règlement de lotissement de l'arrondissement Saint-Laurent.

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622037

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1051-345 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Laurent.

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622095

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 2710-18 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Lachine

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1060524061

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement N° 1562-82 modifiant le Règlement de zonage N° 1562 de l'arrondissement de Montréal-Nord

*Territoire(s) concerné(s) :* Montréal-Nord  
*District(s) :* Marie-Clara

Règlement - Avis de motion

CG Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1063126004

Adopter un nouveau règlement sur le partage des dépenses mixtes.

## 50 – Ressources humaines

Mesure disciplinaire

CE Police , Direction de l'administration - 1062426010

Suspendre un employé civil du SPVM pour une journée

Prêt d'employé

CE Capital humain , Direction principale - 1063087002

Approuver le prêt de service avec remboursement de Madame Jacqueline Leduc, greffière au Service des affaires corporatives, pour occuper le poste de Directrice des affaires juridiques et secrétaire des affaires corporatives de la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) pour la période du 6 novembre 2006 au 31 décembre 2009.

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance